



ENCUESTA DE OPINIÓN A LA POBLACIÓN DEL PAÍS VASCO

ABRIL 2017

ENTREVISTA N°

(1)	(2)	(3)	(4)

ENCUESTADOR/A N°

(5)	(6)	(7)

MUNICIPIO

(8)	(9)	(10)

ENCUESTADOR/A: COMENZAR HABLANDO EN EUSKERA O EN CASTELLANO EN FUNCIÓN DE LA LENGUA EN LA QUE EMPIECE A HABLAR LA PERSONA ENTREVISTADA

COMIENZO: BUENOS DÍAS/BUENAS TARDES, LE LLAMO DE LA EMPRESA GIZAKER. ESTAMOS REALIZANDO UN ESTUDIO DE OPINIÓN Y SU TELÉFONO HA SIDO UNO DE LOS ELEGIDOS AL AZAR ¿LE IMPORTARÍA RESPONDERME UNAS PREGUNTAS EN UNOS MINUTOS?

SI QUIERE HACER LA ENCUESTA EN EUSKERA Y EL ENTREVISTADOR/A NO PUEDE, OFRECER POSIBILIDAD DE OTRO/A

P.00- ¿PREFIERE UD. CONTESTAR LA ENCUESTA EN EUSKERA O EN CASTELLANO?

- (11)
- EN EUSKERA1
- EN CASTELLANO2

P.01- SEXO:

- (12)
- HOMBRE1
- MUJER2

P.02- ¿ME PODRÍA DECIR, POR FAVOR, CUÁNTOS AÑOS TIENE UD.?

(13)	(14)

P.03- ¿CUÁL ES SU SITUACIÓN LABORAL ACTUAL?

- (15)
- TRABAJO REMUNERADO1
- EN PARO2
- LABORES DE CASA3
- ESTUDIANDO PRINCIPALMENTE4
- JUBILADO/A, PENSIONISTA, INCAPACITADO/A5
- OTRAS SITUACIONES6
- NS-NC7

P.04- ME GUSTARÍA SABER SI UD. CONSIDERA QUE, HOY EN DÍA, TIENE MUCHA, BASTANTE, Poca O NINGUNA IMPORTANCIA CONOCER IDIOMAS EXTRANJEROS. TENGA EN CUENTA QUE CON IDIOMA EXTRANJERO NOS REFERIMOS A UN IDIOMA DIFERENTE AL EUSKERA Y AL CASTELLANO.

- (16)
- MUCHA IMPORTANCIA1
- BASTANTE IMPORTANCIA2
- Poca IMPORTANCIA3
- NINGUNA IMPORTANCIA4
- NS-NC5

P.05- Y, ACTUALMENTE, EN EUSKADI, ¿QUÉ GRADO DE IMPORTANCIA CREE UD. QUE SE LE DA AL ESTUDIO DE IDIOMAS EXTRANJEROS EN NUESTRO SISTEMA EDUCATIVO: MUCHA IMPORTANCIA, BASTANTE, Poca O NINGUNA IMPORTANCIA?

- (17)
- MUCHA IMPORTANCIA1
- BASTANTE IMPORTANCIA2
- Poca IMPORTANCIA3
- NINGUNA IMPORTANCIA4
- NS-NC5

P.06- CUANDO UD. TENÍA DIEZ O DOCE AÑOS, ¿QUÉ GRADO DE IMPORTANCIA SE DABA AL ESTUDIO DE IDIOMAS EXTRANJEROS EN SU COLEGIO O INSTITUTO: MUCHA IMPORTANCIA, BASTANTE, Poca O NINGUNA IMPORTANCIA?

- (18)
- MUCHA IMPORTANCIA1
- BASTANTE IMPORTANCIA2
- Poca IMPORTANCIA3
- NINGUNA IMPORTANCIA4
- NS-NC5

P.07- A LO LARGO DE SU VIDA LABORAL O EN SUS ESTUDIOS, ¿EN ALGÚN MOMENTO SE HA SENTIDO PERJUDICADO/A O EN SITUACIÓN DE DESIGUALDAD POR NO HABLAR UN IDIOMA EXTRANJERO?

- (19)
- SÍ1
- NO2
- NS-NC3

INGLÉS

P.08- CON RESPECTO AL INGLÉS, ¿PODRÍA DECIRME SI...?

- (20)
- LO HABLA Y LO ESCRIBE1
- SOLO LO HABLA2
- SOLO LO LEE (PASAR A P.10)3
- NI LO HABLA, NI LO ESCRIBE, NI LO LEE (PASAR A P.11)4
- NS-NC (PASAR A P.11)5

(SOLO PARA QUIENES HABLAN INGLÉS, 1 o 2 EN P.08)

P.09- ES USTED CAPAZ DE PARTICIPAR EN UNA CONVERSACIÓN EN LA QUE UD. TENGA QUE EXPONER SU OPINIÓN DE FORMA MATIZADA, ARGUMENTANDO Y REBATIENDO OPINIONES, EN INGLÉS?

- (21)
- SÍ1
- NO2
- NS-NC3
- RESTO (3, 4 o 5 EN P.08)4

(SOLO PARA QUIENES SABEN INGLÉS, 1, 2 o 3 EN P.08)

P.10- UN IDIOMA SE PUEDE APRENDER A TRAVÉS DE DISTINTOS MEDIOS Y QUISIERA QUE ME DIJERA CÓMO APRENDIÓ UD. FUNDAMENTALMENTE INGLÉS.

- (22)
- EN EL COLEGIO O INSTITUTO1
- CON PROFESOR/A PARTICULAR O EN UNA ACADEMIA ESPECIALIZADA2
- ESTANCIA EN EL EXTRANJERO3
- EN SU CASA, CON UN PROGRAMA DE APRENDIZAJE DE IDIOMAS4
- EN SU CASA, ERA SU LENGUA MATERNA O PATERNA5
- NS-NC6
- RESTO (4 o 5 EN P.08)7

(PARA TODOS/AS) FRANCÉS

P.11- CON RESPECTO AL FRANCÉS, ¿PODRÍA DECIRME SI...?

- (23)
- LO HABLA Y LO ESCRIBE1
- SOLO LO HABLA2
- SOLO LO LEE (PASAR A P.13)3
- NI LO HABLA, NI LO ESCRIBE, NI LO LEE (PASAR A P.14)4
- NS-NC (PASAR A P.14)5

(SOLO PARA QUIENES HABLAN FRANCÉS, 1 o 2 EN P.11)

P.12- ES USTED CAPAZ DE PARTICIPAR EN UNA CONVERSACIÓN EN LA QUE UD. TENGA QUE EXPONER SU OPINIÓN DE FORMA MATIZADA, ARGUMENTANDO Y REBATIENDO OPINIONES, EN FRANCÉS?

- (24)
- SÍ1
- NO2
- NS-NC3
- RESTO (3, 4 o 5 EN P.11)4

(SOLO PARA QUIENES SABEN FRANCÉS, 1, 2 o 3 EN P.11)

P.13- ¿CÓMO APRENDIÓ UD. FUNDAMENTALMENTE FRANCÉS?

- (25)
- EN EL COLEGIO O INSTITUTO1
- CON PROFESOR/A PARTICULAR O EN UNA ACADEMIA ESPECIALIZADA2
- ESTANCIA EN EL EXTRANJERO3
- EN SU CASA, CON UN PROGRAMA DE APRENDIZAJE DE IDIOMAS4
- EN SU CASA, ERA SU LENGUA MATERNA O PATERNA5
- NS-NC6
- RESTO (4 o 5 EN P.11)7



(PARA TODOS/AS) PORTUGUÉS

P.14- CON RESPECTO AL **PORTUGUÉS**, ¿PODRÍA DECIRME SI...?

- (26)
- LO HABLA Y LO ESCRIBE1
 - SOLO LO HABLA2
 - SOLO LO LEE (PASAR A P.16)3
 - NI LO HABLA, NI LO ESCRIBE, NI LO LEE (PASAR A P.17)4
 - NS-NC (PASAR A P.17)5

(SOLO PARA QUIENES HABLAN PORTUGUÉS, 1 o 2 EN P.14)

P.15- ES USTED CAPAZ DE PARTICIPAR EN UNA CONVERSACIÓN EN LA QUE UD. TENGA QUE EXPONER SU OPINIÓN DE FORMA MATIZADA, ARGUMENTANDO Y REBATIENDO OPINIONES, EN PORTUGUÉS?

- (27)
- SI1
 - NO2
 - NS-NC3
 - RESTO (3, 4 o 5 EN P.14)4

(SOLO PARA QUIENES SABEN PORTUGUÉS, 1, 2 o 3 EN P.14)

P.16- ¿CÓMO APRENDIÓ UD. FUNDAMENTALMENTE PORTUGUÉS?

- (28)
- EN EL COLEGIO O INSTITUTO1
 - CON PROFESOR/A PARTICULAR O EN UNA ACADEMIA ESPECIALIZADA2
 - ESTANCIA EN EL EXTRANJERO3
 - EN SU CASA, CON UN PROGRAMA DE APRENDIZAJE DE IDIOMAS4
 - EN SU CASA, ERA SU LENGUA MATERNA O PATERNA5
 - NS-NC6
 - RESTO (4 o 5 EN P.14)7

(PARA TODOS/AS) ALEMÁN

P.17- CON RESPECTO AL **ALEMÁN**, ¿PODRÍA DECIRME SI...?

- (29)
- LO HABLA Y LO ESCRIBE1
 - SOLO LO HABLA2
 - SOLO LO LEE (PASAR A P.19)3
 - NI LO HABLA, NI LO ESCRIBE, NI LO LEE (PASAR A P.20)4
 - NS-NC (PASAR A P.20)5

(SOLO PARA QUIENES HABLAN ALEMÁN, 1 o 2 EN P.17)

P.18- ES USTED CAPAZ DE PARTICIPAR EN UNA CONVERSACIÓN EN LA QUE UD. TENGA QUE EXPONER SU OPINIÓN DE FORMA MATIZADA, ARGUMENTANDO Y REBATIENDO OPINIONES EN ALEMÁN?

- (30)
- SI1
 - NO2
 - NS-NC3
 - RESTO (3, 4 o 5 EN P.17)4

(SOLO PARA QUIENES SABEN ALEMÁN, 1, 2 o 3 EN P.17)

P.19- ¿CÓMO APRENDIÓ UD. FUNDAMENTALMENTE ALEMÁN?

- (31)
- EN EL COLEGIO O INSTITUTO1
 - CON PROFESOR/A PARTICULAR O EN UNA ACADEMIA ESPECIALIZADA2
 - ESTANCIA EN EL EXTRANJERO3
 - EN SU CASA, CON UN PROGRAMA DE APRENDIZAJE DE IDIOMAS4
 - EN SU CASA, ERA SU LENGUA MATERNA O PATERNA5
 - NS-NC6
 - RESTO (4 o 5 EN P.17)7

(PARA TODOS/AS) OTRO IDIOMA

P.20- DEJANDO A UN LADO LOS IDIOMAS EXTRANJEROS MENCIONADOS ANTERIORMENTE, ¿CONOCE UD. ALGÚN OTRO IDIOMA EXTRANJERO? ¿CUÁL? (97=Ninguno, 98=Ns-Nc)

ANOTAR: _____ (32-33)

(SOLO PARA QUIENES CONOCEN ALGÚN OTRO IDIOMA, NO 97 NI 98 EN P.20)

P.21- CON RESPECTO A ESE **OTRO IDIOMA**, ¿PODRÍA DECIRME SI...?

- (34)
- LO HABLA Y LO ESCRIBE1
 - SOLO LO HABLA2
 - SOLO LO LEE (PASAR A P.23)3
 - NS-NC (PASAR A P.23)4
 - RESTO (97 o 98 EN P.20)5

(SOLO PARA QUIENES HABLAN ALGÚN OTRO IDIOMA, 1 o 2 EN P.21)

P.22- ES USTED CAPAZ DE PARTICIPAR EN UNA CONVERSACIÓN EN LA QUE UD. TENGA QUE EXPONER SU OPINIÓN DE FORMA MATIZADA, ARGUMENTANDO Y REBATIENDO OPINIONES, EN ESE IDIOMA?

- (35)
- SI1
 - NO2
 - NS-NC3
 - RESTO (3, 4 o 5 EN P.21)4

(SOLO PARA QUIENES CONOCEN OTRO IDIOMA, 1, 2 o 3 EN P.21)

P.23- DÓNDE APRENDIÓ UD. FUNDAMENTALMENTE ESE OTRO IDIOMA.

- (36)
- EN EL COLEGIO O INSTITUTO1
 - CON PROFESOR/A PARTICULAR O EN UNA ACADEMIA ESPECIALIZADA2
 - ESTANCIA EN EL EXTRANJERO3
 - EN SU CASA, CON UN PROGRAMA DE APRENDIZAJE DE IDIOMAS4
 - EN SU CASA, ERA SU LENGUA MATERNA O PATERNA5
 - NS-NC6
 - RESTO (4 o 5 EN P.21)7

(SOLO PARA QUIENES SABEN ALGÚN IDIOMA EXTRANJERO)

P.24- ENTONCES, DE LOS IDIOMAS EXTRANJEROS MENCIONADOS, ¿QUÉ IDIOMA ES PARA UD. EL MÁS IMPORTANTE O EL QUE UTILIZA CON MÁS FRECUENCIA? (98=Ns-Nc, 99=RESTO)

ANOTAR: _____ (37-38)

P.25- ¿CON QUÉ FRECUENCIA LO UTILIZA UD.?

- (39)
- TODOS LOS DÍAS1
 - A MENUDO, PERO NO TODOS LOS DÍAS2
 - DE VEZ EN CUANDO3
 - NUNCA O CASI NUNCA4
 - NS-NC5
 - RESTO (NO CONOCE NINGÚN IDIOMA EXTRANJERO)6

P.26- ¿EN QUÉ ÁMBITOS O PARA QUÉ LO UTILIZA? ((MÁXIMO 2 RESPUESTAS)

- (40) (41)
- PARA EL TRABAJO11
 - PARA SUS ESTUDIOS22
 - PARA SU OCIO33
 - PARA SUS RELACIONES FAMILIARES O DE AMISTAD44
 - OTRO55
 - NS-NC66
 - RESTO (NO CONOCE NINGÚN IDIOMA EXTRANJERO)77

(PARA TODOS/AS)

P.27- ¿SU PADRE HABLA O HABLABA ALGÚN IDIOMA EXTRANJERO? (DIFERENTE DEL EUSKARA O EL CASTELLANO) ¿Y SU MADRE?

- (42) (43)
- | | PADRE | MADRE |
|--|-------|-------|
| - SI | 1 | 1 |
| - NO | 2 | 2 |
| - NO CORRESPONDE (NO TIENE NI HA TENIDO) (NO LEER) | 3 | 3 |
| - NS-NC | 4 | 4 |

P.28- ¿CUÁL O CUÁLES? (SI MENCIONA MÁS DE UNO, PREGUNTAR POR LOS DOS MÁS IMPORTANTES, SIN DIFERENCIAR PADRE Y MADRE) (98=Ns-Nc, 99=RESTO)

_____ (44-45)

_____ (46-47)



(PARA TODOS/AS)

P.29- INDEPENDIENTEMENTE DE QUE SEPA O NO ALGÚN IDIOMA EXTRANJERO, SI TUVIERA OPORTUNIDAD, ¿CUÁL LE GUSTARÍA APRENDER?
(97=NINGUNO; 98=Ns-Nc)

_____ (48-49)

(SOLO A QUIENES HAN MENCIONADO ALGÚN IDIOMA EN P.29)

P.30- ¿Y CUÁL ES EL MOTIVO PRINCIPAL POR EL QUE LE GUSTARÍA APRENDER ESE IDIOMA?

- (50)
- PARA PROMOCIONARSE EN SU TRABAJO1
 - POR SUS ESTUDIOS2
 - PORQUE LE GUSTA SABER IDIOMAS3
 - PARA PODER VIAJAR A OTROS PAÍSES4
 - OTRO. ANOTAR5
 - NS-NC6
 - RESTO (97 O 98 EN P.29)7

(PARA TODOS/AS)

P.31- EN LA ACTUALIDAD, ¿ESTÁ Ud. APRENDIENDO ALGÚN IDIOMA EXTRANJERO?

- (51)
- Sí1
 - No (PASAR A P.35)2
 - NS-NC (PASAR A P.35)3

(SÓLO A QUIENES ESTÁN APRENDIENDO ALGÚN IDIOMA EXTRANJERO ACTUALMENTE, 1 EN P.31)

P.32- ¿ME PODRÍA DECIR CUÁL? (SI ESTÁ APRENDIENDO MÁS DE UNO, PREGUNTAR POR EL QUE CONSIDERA MÁS IMPORTANTE) (98=Ns-Nc; 99=RESTO)

_____ (52-53)

P.33- ¿Y PODRÍA DECIRME CUÁL ES EL MOTIVO PRINCIPAL POR EL QUE ESTÁ APRENDIENDO ESTE IDIOMA? (UNA SOLA RESPUESTA)

- (54)
- PORQUE LO NECESITA PARA SU TRABAJO Y/O ESTUDIOS1
 - PORQUE LE GUSTA APRENDER IDIOMAS2
 - PORQUE VA A TRASLADARSE A VIVIR A OTRO PAÍS3
 - PARA VIAJAR4
 - OTRO. ANOTAR:5
 - NS-NC6
 - RESTO (2 O 3 EN P.31)7

P.34- ¿Y CÓMO CALIFICARÍA Ud. EL PROCESO DE APRENDIZAJE DE ESTE IDIOMA: MUY DIFÍCIL, BASTANTE, POCO O NADA DIFÍCIL?

- (55)
- MUY DIFÍCIL1
 - BASTANTE DIFÍCIL2
 - POCO DIFÍCIL3
 - NADA DIFÍCIL4
 - NS-NC5
 - RESTO (2 O 3 EN P.31)6

(PARA TODOS/AS)

P.35- AHORA ME GUSTARÍA QUE ME DIJERA SI ESTÁ MÁS BIEN DE ACUERDO O MÁS BIEN EN DESACUERDO CON CADA UNA DE LAS FRASES QUE LE VOY A LEER.

	MÁS BIEN DE ACUERDO	MÁS BIEN EN DESACUERDO	NS-NC	
1- PARA APRENDER BIEN UN IDIOMA EXTRANJERO HAY QUE EMPEZAR DESDE MUY JOVEN	1	2	3	(56)
2- HOY EN DÍA, CON LOS NUEVOS MÉTODOS DE APRENDIZAJE, CUALQUIERA PUEDE APRENDER BIEN UN IDIOMA EXTRANJERO	1	2	3	(57)
3- PARA APRENDER BIEN UN IDIOMA EXTRANJERO, ES NECESARIO UN PERIODO DE ESTANCIA EN EL PAÍS EN EL QUE SE HABLA ESE IDIOMA	1	2	3	(58)

P.36- ¿SABE HABLAR EUSKERA?

- (59)
- SÍ, CORRECTAMENTE1
 - SÍ, BASTANTE BIEN2
 - SÍ, PUEDE HABLAR ALGO3
 - SABE PALABRAS4
 - NO, NADA5
 - NS-NC6

P.37- ¿QUÉ ESTUDIOS HA FINALIZADO?

- (60)
- NINGUNO, MENOS QUE PRIMARIOS1
 - PRIMARIOS, BACHILLER ELEMENTAL, EGB, ESO2
 - PROFESIONALES (FP)3
 - SECUNDARIOS: BACHILLER SUPERIOR, REM, BUP, COU4
 - MEDIOS SUPERIORES (DIPLOMATURAS)5
 - SUPERIORES (LICENCIATURAS, GRADOS, INGENIERÍAS, DOCTORADOS,...)6
 - NS-NC7

P.38- ¿EN SU HOGAR LLEGAN A FIN DE MES...?

- (LEER LAS OPCIONES DE RESPUESTA)
(61)
- CON MUCHA DIFICULTAD1
 - CON BASTANTE DIFICULTAD2
 - CON Poca DIFICULTAD3
 - SIN NINGUNA DIFICULTAD4
 - NS-NC5

P.39- ¿EN QUÉ CLASE SOCIAL SE SITUARÍA Ud.?

- (62)
- MEDIA-ALTA O ACOMODADA1
 - MEDIA-MEDIA2
 - MEDIA-BAJA U OBRERA3
 - NS-NC4

P.40- ¿TIENE Ud. ...?

- (63)
- SOLO TELÉFONO FIJO1
 - SOLO TELÉFONO MÓVIL2
 - AMBOS3
 - NINGUNO (NO LEER)4
 - NS-NC5

P.41- ¿CON QUÉ FRECUENCIA UTILIZA INTERNET, BIEN SEA EN EL ORDENADOR, EN UNA TABLET O UN MÓVIL? (NO CUENTA SI SÓLO UTILIZA WHATSAPP)

- (64)
- MÁS DE 20 VECES AL DÍA1
 - A DIARIO PERO MENOS DE 20 VECES AL DÍA2
 - UNA O VARIAS VECES POR SEMANA3
 - CON MENOS FRECUENCIA4
 - NUNCA5
 - NS-NC6

P.42- CUANDO SE HABLA DE POLÍTICA NORMALMENTE SE UTILIZAN LAS EXPRESIONES IZQUIERDA Y DERECHA. EN UNA ESCALA DEL 0 AL 10, DONDE EL 0 ES LA EXTREMA IZQUIERDA, EL 10 LA EXTREMA DERECHA Y POR LO TANTO EL 5 SERÍA EL CENTRO ¿EN QUÉ LUGAR SE COLOCARÍA Ud.?

EXTREMA IZQUIERDA	CENTRO	EXTREMA DERECHA	NS-NC
00 .. 01.....02 .. 03..... 04..... 05..... 06..... 07...0809 10 11			(65-66)



P.43- ¿EN QUÉ PROVINCIA NACIÓ UD.?

(67)

- ARABA1
- BIZKAIA.....2
- GIPUZKOA.....3
- NAVARRA4
- RESTO DEL ESTADO.....5
- EXTRANJERO6
- NS-NC.....7

P.44- ¿TIENE UD. LA NACIONALIDAD ESPAÑOLA?

(68)

- SI.....1
- No2
- NS-NC.....3
- RESTO (NO HA NACIDO EN EL EXTRANJERO).....4

(PARA TODOS/AS)

P.45- ¿ME PODRÍA DECIR, POR FAVOR, A QUÉ PARTIDO VOTÓ UD. EN LAS ÚLTIMAS ELECCIONES AUTONÓMICAS CELEBRADAS EN SEPTIEMBRE DEL AÑO PASADO?
(NO LEER LAS OPCIONES)

(69-70)

- PNV-EAJ01
- EH BILDU02
- ELKARREKIN- PODEMOS (PODEMOS + IU + EQUO)03
- PSE-EE04
- PP05
- CIUDADANOS06
- OTRO PARTIDO07
- VOTO EN BLANCO08
- VOTO NULO09
- NO VOTÓ, ABSTENCIÓN10
- NO VOTÓ POR NO TENER DERECHO (MENOR, NO NACIONALIDAD, ETC.).....11
- NO SABE12
- NO CONTESTA13

P.46- Y PARA TERMINAR, SI EN ESTE MOMENTO SE CELEBRARAN ELECCIONES AUTONÓMICAS, AL PARLAMENTO VASCO ¿QUÉ PARTIDO LE GUSTARÍA QUE OBTUVIERA MÁS VOTOS? (NO LEER LAS OPCIONES Y MARCAR UNA ÚNICA RESPUESTA. SI EL/LA ENCUESTADO/A DA MÁS DE UNA RESPUESTA HACERLE DECIDIRSE POR UNA)

(71)

- EAJ-PNV.....1
- EH BILDU2
- ELKARREKIN- PODEMOS (PODEMOS + IU + EQUO)3
- PSE-EE.....4
- PP5
- OTRO PARTIDO. ESPECIFICAR6
- NS-NC.....7

DESPEDIDA: ESTO HA SIDO TODO. LE HA REALIZADO LA ENCUESTA..... (NOMBRE DEL/LA ENCUESTADOR/A). GRACIAS POR SU COLABORACIÓN. AGUR.



EUSKADIKO JENDETZARI IRITZI INKESTA

2017KO APIRILA

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
ELKARRIZKETA ZK.				INKESTATZAILE ZK.			UDALA		

INKESTATZAILE: INKESTATUA HITZ EGITEN HASTEN DEN HIZKUNTZA KONTUAN HARTUZ, HASI EUSKARAZ ALA GAZTELANIAZ

HASIERA: EGUN ON/ ARRATSALDE ON, GIZAKER ENPRESATIK DEITZEN DIZUT. IKERKETA BAT EGITEN ARI GARA ETA ZURE TELEFONOA ZORIZ AUKERATUA IZAN DA. ERANTZUNGO AL DITUZU HAINBAT GALDERA MINUTU BATZUETAN?

INKESTA EUSKARAZ EGIN NAHI BADU ETA INKESTATZAILEAK EZIN BADU, BESTE INKESTATZAILE BAT ESKAINI

00.G- INKESTA EUSKARAZ ALA GAZTELANIAZ ERANTZUN NAHI DUZU? (11) - EUSKARAZ1 - GAZTELANIAZ2 01.G- SEXUA: (12) - GIZONA.....1 - EMAKUMEA2 02.G- ESANGO DIDAZU MESEDEZ, ZENBAT URTE DITUZUN? (13) (14) 03.G - ZEIN DA ZURE LAN EGOERA GAUR EGUN? (15) - LAN ORDAINDUA1 - LANGABEZIA.....2 - ETXEKO LANAK3 - IKASTEN NAGUSIKI4 - JUBILATUA, PENTSIODUNA, EZINDUA.....5 - BESTE EGOERA BATZUK.....6 - ED-EE7 04.G- ZURE IRITZIZ, GAUR EGUN, ATZERRIKO HIZKUNTZAK EZAGUTZEAK ZER GARRANTZI DU: HANDIA, NAHIKOA, TXIKIA EDO BATERE EZ? KONTUAN IZAN ATZERRIKO HIZKUNTZAK AIPATZEAN EUSKARA EDO GAZTELANIA EZ DIRENEZ ARI GARELA. (16) - GARRANTZI HANDIA1 - NAHIKOA GARRANTZI.....2 - GARRANTZI TXIKIA3 - BATERE GARRANTZIRIK EZ.....4 - ED-EE5 05.G- GAUR EGUN EUSKADIN, GURE HEZKUNTZA SISTEMAK ZEIN GARRANTZI MAILA USTE DUZU EMATEN DIOLA ATZERRIKO HIZKUNTZAK IKASTEARI: HANDIA, NAHIKOA, TXIKIA EDO BATERE EZ? (17) - GARRANTZI HANDIA1 - NAHIKOA GARRANTZI.....2 - GARRANTZI TXIKIA3 - BATERE GARRANTZIRIK EZ.....4 - ED-EE5 06.G- ZUK HAMAR-HAMABI URTE ZENITUENEAN, ZEIN GARRANTZI EMATEN ZITZAION ATZERRIKO HIZKUNTZEN IKASKETARI ZURE IKASTETXEAN? (18) - GARRANTZI HANDIA1 - NAHIKOA GARRANTZI.....2 - GARRANTZI TXIKIA3 - BATERE GARRANTZIRIK EZ.....4 - ED-EE5 07.G- ZURE LAN-BIZITZAN EDO IKASKETETAN, INOIZ SENTITU ZARA KALTETUA EDO GUTXIAGOTZAT HARTUA ATZERRIKO HIZKUNTZAREN BAT EZ JAKITEAGATIK? (19) - BAI1 - EZ2 - ED-EE3	INGELESA 08.G- INGELESARI DAGOKIONEZ, ESANGO ZENIDAKE BADA KIZUN ALA EZ, ETA ZEIN NEURRITAN? (20) - HITZ EGIN ETA IDATZI EGITEN DUZU1 - SOILIK HITZ EGIN2 - SOILIK IRAKURRI (JARRAITU 10.G-N)3 - EZ HITZ EGIN, EZ IDATZI, EZTA IRAKURRI ERE (JARRAITU 11.G-N)4 - ED-EE (JARRAITU 11.G-N)5 (SOILIK INGELESA HITZ EGITEN DUTENEI, 1 EDO 2 08.G-N) 09.G- ELKARRIZKETA BATEAN ZURE IRITZIA ZEHAZTASUNEZ, ARGUDIATUZ ETA BISTEEN IRITZIEI KONTRA EGINEZ ADIERAZTEKO GAI ZARA INGELESEZ? (21) - BAI.....1 - EZ.....2 - ED-EE3 - GAINERAKOAK (3, 4 EDO 5 08.G-N).....4 (SOILIK INGELESA DAKITENEI, 1, 2 EDO 3 08.G-N) 10.G- HIZKUNTZA BAT HAINBAT MODUTAN IKAS BADAITEKE ERE, ESANGO AL ZENIDAKE ZEIN BIDE ERABILI DUZUN BATEZ ERE INGELESA IKASTEKO? (22) - ESKOLAN, IKASTOLAN EDO INSTITUTUAN1 - IRAKASLE PARTIKULARRAREKIN EDO AKADEMIA ESPEZIALIZATUAN.....2 - ATZERRIAN EGONALDIK EGINEZ.....3 - ETXEAN, HIZKUNTZAK IKASTEKO PROGRAMA BATEN BIDEZ4 - ETXEAN, ZURE LEHEN HIZKUNTZA IZAN ZEN5 - ED-EE6 - GAINERAKOAK (4 EDO 5 08.G-N)7 (GUZTIENTZAT) FRANTSESA 11.G- FRANTSESARI DAGOKIONEZ, BADA KIZUN ALA EZ, ETA ZEIN NEURRITAN? (23) - HITZ EGIN ETA IDATZI EGITEN DUZU1 - SOILIK HITZ EGIN2 - SOILIK IRAKURRI (JARRAITU 13.G-N)3 - EZ HITZ EGIN, EZ IDATZI, EZTA IRAKURRI (JARRAITU 14.G-N)4 - ED-EE (JARRAITU 14.G-N)5 (SOILIK FRANTSESA HITZ EGITEN DUTENEI, 1 EDO 2 11.G-N) 12.G- ELKARRIZKETA BATEAN ZURE IRITZIA ZEHAZTASUNEZ, ARGUDIATUZ ETA BISTEEN IRITZIEI KONTRA EGINEZ ADIERAZTEKO GAI ZARA FRANTSESEZ? (24) - BAI.....1 - EZ.....2 - ED-EE3 - GAINERAKOAK (3, 4 EDO 5 11.G-N).....4 (SOILIK FRANTSESA DAKITENEI, 1, 2 EDO 3 11.G-N) 13.G- NOLA IKASI DUZU, BATEZ ERE, FRANTSESA? (25) - ESKOLAN, IKASTOLAN EDO INSTITUTUAN1 - IRAKASLE PARTIKULARRAREKIN EDO AKADEMIA ESPEZIALIZATUAN.....2 - ATZERRIAN EGONALDIK EGINEZ.....3 - ETXEAN, HIZKUNTZAK IKASTEKO PROGRAMA BATEN BIDEZ4 - ETXEAN, ZURE LEHEN HIZKUNTZA IZAN ZEN5 - ED-EE6 - GAINERAKOAK (4 EDO 5 11.G-N).....7
--	--

**(GUZTIENTZAT)****PORTUGESA**

- 14.G- PORTUGESARI DAGOKIONEZ, BADA KIZU ALA EZ, ETA ZEIN NEURRITAN? (26)
- HITZ EGIN ETA IDATZI.....1
 - SOILIK HITZ EGIN2
 - SOILIK IRAKURRI (JARRAITU 16 G-N)3
 - EZ HITZ EGIN, EZ IDATZI, EZTA IRAKURRI (JARRAITU 17.G-N).....4
 - ED-EE (JARRAITU 17.G-N)5

(SOILIK PORTUGESA HITZ EGITEN DUTENEI, 1 EDO 2 14.G-N)

- 15.G- ELKARRIZKETA BATEAN ZURE IRITZIA ZEHATZASUNEZ, ARGUDIATUZ ETA BESTEEN IRITZIEI KONTRA EGINEZ ADIERAZTEKO GAI ZARA PORTUGESEZ? (27)
- BAI1
 - EZ2
 - ED-EE3
 - GAINERAKOAK (3, 4 EDO 5 14.G-N).....4

(SOILIK PORTUGESA DAKITENEI, 1, 2 EDO 3 14.G-N)

- 16.G- NOLA IKASI DUZU, BATEZ ERE, PORTUGESA? (28)
- ESKOLAN, IKASTOLAN EDO INSTITUTUAN.....1
 - IRAKASLE PARTIKULARREKIN EDO AKADEMIA ESPEZIALIZATUAN2
 - ATZERRIAN EGONALDIK EGINEZ3
 - ETXEAN, HIZKUNTZAK IKASTEKO PROGRAMA BATEN BIDEZ4
 - ETXEAN, ZURE LEHEN HIZKUNTZA IZAN ZEN5
 - ED-EE6
 - GAINERAKOAK (4 EDO 5 14.G-N).....7

(GUZTIENTZAT)**ALEMANA**

- 17.G- ALEMANARI DAGOKIONEZ, BADA KIZU ALA EZ, ETA ZEIN NEURRITAN ...? (29)
- HITZ EGIN ETA IDATZI.....1
 - SOILIK HITZ EGIN2
 - SOILIK IRAKURRI (PASA 19 G-N).....3
 - EZ HITZ EGIN, EZ IDATZI, EZTA IRAKURRI (JARRAITU 20.G-N).....4
 - ED-EE (JARRAITU 20.G-N)5

(SOILIK ALEMANA HITZ EGITEN DUTENEI, 1 EDO 2 17.G-N)

- 18.G- ELKARRIZKETA BATEAN ZURE IRITZIA ZEHATZASUNEZ, ARGUDIATUZ ETA BESTEEN IRITZIEI KONTRA EGINEZ ADIERAZTEKO GAI ZARA ALEMANEZ? (30)
- BAI1
 - EZ2
 - ED-EE3
 - GAINERAKOAK (3, 4 EDO 5 17.G-N).....4

(SOILIK ALEMANA DAKITENEI, 1, 2 EDO 3 17.G-N)

- 19.G- NOLA IKASI DUZU, BATEZ ERE, ALEMANA? (31)
- ESKOLAN, IKASTOLAN EDO INSTITUTUAN.....1
 - IRAKASLE PARTIKULARREKIN EDO AKADEMIA ESPEZIALIZATUAN2
 - ATZERRIAN EGONALDIK EGINEZ3
 - ETXEAN, HIZKUNTZAK IKASTEKO PROGRAMA BATEN BIDEZ4
 - ETXEAN, ZURE LEHEN HIZKUNTZA IZAN ZEN5
 - ED-EE6
 - GAINERAKOAK (4 EDO 5 17.G-N).....7

(GUZTIENTZAT)**BESTE HIZKUNTZA BAT**

- 20.G- AIPATUTAKO ATZERRIKO HIZKUNTZAK ALDE BATERA UTZITA, BADA KIZU ATZERRIKO BESTE HIZKUNTZAREN BAT? ZEIN? (97=BAT ERE EZ, 98=ED-EE.)
- IDATZI: _____ (32-33)

(SOILIK BESTE HIZKUNTZAREN BAT EZAGUTZEN DUTENEI, EZ 97 EDO 98 G.20n)

- 21.G- BESTE HIZKUNTZA HORRI DAGOKIONEZ, ZEIN NEURRITAN DAKIZU? (34)
- HITZ EGIN ETA IDATZI.....1
 - SOILIK HITZ EGIN2
 - SOILIK IRAKURRI (JARRAITU 23.G-N)3
 - ED-EE (JARRAITU 23.G-N)4
 - GAINERAKOAK (97 EDO 98 20.G-N).....5

(SOILIK BESTE HIZKUNTZAREN BAT HITZ EGITEN DUTENEI, 1 EDO 2 21.G-N)

- 22.G- ELKARRIZKETA BATEAN ZURE IRITZIA ZEHATZASUNEZ, ARGUDIATUZ ETA BESTEEN IRITZIEI KONTRA EGINEZ ADIERAZTEKO GAI ZARA HIZKUNTZA HORRETAN? (35)
- BAI.....1
 - EZ2
 - ED-EE3
 - GAINERAKOAK (3, 4 EDO 5 21.G-N).....4

(SOILIK BESTE HIZKUNTZAREN BAT DAKITENEI, 1, 2 EDO 3 21.G-N)

- 23.G- NOLA IKASI DUZU, BATEZ ERE, HIZKUNTZA HAU? (36)
- ESKOLAN, IKASTOLAN EDO INSTITUTUAN1
 - IRAKASLE PARTIKULARREKIN EDO AKADEMIA ESPEZIALIZATUAN2
 - ATZERRIAN EGONALDIK EGINEZ3
 - ETXEAN, HIZKUNTZAK IKASTEKO PROGRAMA BATEN BIDEZ4
 - ETXEAN, ZURE LEHEN HIZKUNTZA IZAN ZEN5
 - ED-EE6
 - GAINERAKOAK (4 EDO 5 21.G-N)7

(SOILIK ATZERRIKO HIZKUNTZAREN BAT DAKITENEI)

- 24.G- ORDUAN, AIPATUTAKO ATZERRIKO HIZKUNTZA HORIEN ARTEAN ZEIN DA ZURETZAT GARRANTZITSUENA EDO MAIZTASUN HANDIENAZ ERABILTZEN DUZUNA?

(98=ED/EE, 99=GAINERAKOAK)

IDATZI: _____ (37-38)

- 25.G- ZEIN MAIZTASUNEKIN ERABILTZEN DUZU?

- (39)
- EGUNERO1
 - MAIZ, BAINA EZ EGUNERO2
 - NOIZEAN BEHIN3
 - INOIZ EDO IA INOIZ EZ4
 - ED-EE5
 - GAINERAKOAK (EZ DU BAT ERE EZAGUTZEN)6

- 26.G- ZEIN ESPARRUTAN EDO ZERTARAKO ERABILTZEN DUZU? (GEHIENEZ BI ERANTZUN)

- (40) (41)
- LANERAKO11
 - IKASKETETARAKO22
 - AISIALDIRAKO33
 - FAMILIA EDO LAGUNEKIN HARREMANAK IZATEKO44
 - BESTERIK55
 - ED-EE66
 - GAINERAKOAK (EZ DU BAT ERE EZAGUTZEN)77

(GUZTIENTZAT)

- 27.G- ZURE AITAK HITZ EGITEN DU, EDO EGITEN ZUEN, ATZERRIKO HIZKUNTZAREN BAT (EUSKARA EDO GAZTELERA EZ DEN BESTERIK)? ETA ZURE AMAK?

- (42) (43)
- | | AITA | AMA |
|--|------|-----|
| - BAI..... | 1 | 1 |
| - EZ..... | 2 | 2 |
| - EZ DAGOKIO (EZ DU EDO EZ DU IZAN) (EZ IRAKURRI)..... | 3 | 3 |
| - ED-EE..... | 3 | 3 |

- 28.G- ZEIN EDO ZEINTZUK? (BAT BAINO GEHIAGO AIPATZEN BADITU, GALDETU BI GARRANTZITSUENENGATIK, AITARENA EDO AMARENA DEN BEREIZTU GABE) (98=ED/EE, 99=GAINERAKOAK)

_____ (44-45)

_____ (46-47)



(GUZTIENTZAT)

29.G- ATZERRIKO HIZKUNTZAREN BAT DAKIZUN EDO EZ ALBO BATERA UTZITA, AUKERARIK BAZENU, ZEIN HIZKUNTZA IKASI NAHIKO ZENUKE? **(97=BATERE EZ; 98=Ed/Ee)?**

(48-49)

(SOILIK 29.Gn HIZKUNTZAREN BAT AIPATU DUTENEI)

30.G- ETA ZEIN DA HIZKUNTZA HORI IKASI NAHI IZATEKO ARRAZOI NAGUSIA?

	(50)
- LANEAN GORA EGITEKO.....	1
- IKASKETENGATIK.....	2
- HIZKUNTZAK JAKITEA GUSTATZEN ZAIZULAKO	3
- BESTE HERRIALDEETARA BIDAIAHU AHAL IZATEKO	4
- BESTERIK. IDATZI	5
- ED-EE	6
- GAINERAKOAK (97 EDO 98 29.Gn)	7

(GUZTIENTZAT)

31.G- GAUR EGUN, IKASTEN ARI AL ZARA ATZERRIKO HIZKUNTZAREN BAT?

	(51)
- BAI	1
- Ez (JARRAITU 35.Gn)	2
- ED-EE (JARRAITU 35.Gn)	3

(SOILIK GAUR EGUN ATZERRIKO HIZKUNTZAREN BAT IKASTEN ARI DIRENEI, 1 31.Gn)

32.G- ESANGO AL ZENIDAKE ZEIN? **(BAT BAINO GEHIAGO IKASTEN ARI BADA, GALDETU GARRANTZITSUENARI BURUZ)** **(98=Ed/Ee, 99=GAINERAKOAK)**

(52-53)

33.G- ETA ESANGO AL ZENIDAKE ZEIN DEN HIZKUNTZA HORI IKASTEKO ARRAZOI NAGUSIENA? **(ERANTZUN BAKARRA)**

	(54)
- LANERAKO EDO/ETA IKASKETETARAKO BEHAR DUZULAKO	1
- HIZKUNTZAK IKASTEATSEGIN DUZULAKO	2
- BESTE HERRIALDE BATETARA JOANGO ZARELAKO BIZITZERA	3
- BIDAIAZTEKO.....	4
- BESTERIK. IDATZI:	5
- ED-EE	6
- GAINERAKOAK (2 EDO 3 31.Gn).....	7

34.G- ETA NOLAKOA IZATEN ARI DA HIZKUNTZA HORREN IKASKETA PROZESUA: OSO ZAILA, NAHIKOA ZAILA, ZAILTASUN TXIKIKOA EDO BATERE ZAILA EZ?

	(55)
- OSO ZAILA	1
- NAHIKOA ZAILA	2
- ZAILTASUN TXIKIKOA	3
- BATERE ZAILA EZ	4
- ED-EE	5
- GAINERAKOAK (2 EDO 3 31.Gn)	6

(GUZTIENTZAT)

35.G- ORAIN GUSTATUKO LITZAIDAKE IRAKURRIKO DIKIZUDAN ESALDIETAKO BAKOITZAREKIN GEHIENBAT ADOS ALA GEHIENBAT KONTRA ZAUDEN ESATEA.

	<u>GEHIENBAT ADOS</u>	<u>GEHIENBAT KONTRA</u>	<u>Ed-EE</u>	
1- ATZERRIKO HIZKUNTZA BAT ONDO IKASTEKO OSO GAZTETATIK HASI BEHAR DA	1	2	3	(56)
2- GAUR EGUN, IKASTEKO METODO BERRIEKIN, EDOZEINEK IKAS DEZAKE ONDO ATZERRIKO HIZKUNTZA BAT	1	2	3	(57)
3- ATZERRIKO HIZKUNTZA BAT ONDO IKASTEKO, BEHARREZKOA DA HIZKUNTZA HITZ EGITEN DEN HERRIALDEAN EGONALDI BAT EGITEA	1	2	3	(58)

36.G- ZUK ZER MODUZ HITZ EGITEN DUZU EUSKARAZ?

	(59)
- OSO ONDO	1
- NAHIKOA ONDO.....	2
- ZERBAIT DAKIZU	3
- HITZ BATZUK DAKIZKIZU.....	4
- BATERE EZ	5
- ED-EE	6

37.G- ZEIN IKASKETA AMAITU DITUZU?

	(60)
- BATERE EZ, LEHEN MAILAKOAK BAINO BAXUAGOAK	1
- LEHEN MAILAKOAK, OINARRIZKO BATXILERGOA, OHO, DBH	2
- LANBIDE HEZIKETA (LH).....	3
- BIGARREN MAILAKOAK: GOI-MAILAKO BATXILERGOA, IEE, BBB, UBI.....	4
- ERDI GOI-MAILAKOAK (DIPLOMATURAK).....	5
- GOI-MAILAKOAK (LIZENTZIATURAK, GRADUAK, INGENIARITZAK, DOKTORETZAK,...) ..	6
- ED-EE	7

38.G- ZUEN ETXEAN HILABETE BUKAERARA IRISTEN ZARETE...? **(ERANTZUN AUKERAK IRAKURRI)**

	(61)
- ZAILTASUN HANDIEKIN	1
- NAHIKOA ZAILTASUNEKIN	2
- ZAILTASUN GUTXIREKIN	3
- INOLAKO ZAILTASUNIK GABE.....	4
- ED-EE	5

39.G- ZEIN KLASA SOZIALETAN KOKATZEN DUZU ZURE BURUA?

	(62)
- ERDI MAILATIK GORA EDO ABERATSEN MAILAN.....	1
- ERDI MAILAN	2
- ERDI MAILATIK BEHERA EDO LANGILEENEAN	3
- ED-EE	4

40.G- ZUK ZER DAUKAZU...?

	(63)
- TELEFONO FINKOA BAKARRIK.....	1
- TELEFONO MUGIKORRA BAKARRIK.....	2
- BIAK	3
- EZ FINKOA EZTA MUGIKORRA ERE (EZ IRAKURRI)	4
- ED-EE	5

41.G- ZEIN MAIZTASUNEKIN ERABILTZEN DUZU INTERNET, ORDENAGAILUAN, TABLETEAN EDO MUGIKORREAN IZAN? **(WHATSAPPA BAKARRIK ERABILTZEN BADU EZ KONTATU)**

	(64)
- EGUNEAN 20 ALDIZ BAINO GEHIAGOTAN	1
- EGUNERO BAINA EGUNEAN 20 ALDIZ BAINO GUTXIAGOTAN	2
- ASTEAN BEHIN EDO GEHIAGOTAN	3
- GUTXIAGOTAN.....	4
- INOIZ EZ.....	5
- ED-EE	6

42.G- POLITIKAZ HITZ EGITEN DENEAN NORMALKI EZKERRAZ ETA ESKUINAZ HITZ EGITEN DA. ZU ZEIN TOKITAN KOKATUKO ZINATEKE, 0TIK 10ERAKO ESKALAN, ZEINETAN 0AK EZKER MUTURRA, 10AK ESKUIN MUTURRA, ETA BERAZ, 5AK ZENTROA ESAN NAHI DUTEN?

EZKER

MUTURRA

ZENTROA

ESKUIN

MUTURRA

Ed-EE

00 .. 01.....02 .. 03..... 04..... 05..... 06..... 07...08091011 (65-66)



43.G- ZEIN PROBINTZIATAN JAIO ZINEN?

(67)

- ARABAN1
- BIZKAIA2
- GIPUZKOAN3
- NAFARROAN4
- ESTATUKO BESTE LURRALDE BATEAN5
- ATZERRIAN6
- ED-EE7

44.G- ESPAINIAKO NAZIONALITATEA DUZU?

(68)

- BAI1
- EZ2
- ED-EE3
- GAINERAKOAK (EZ DA ATZERRIAN JAIKO)4

(GUZTIENTZAT)

45.G- ESANGO DIDAZU, MESEDEZ, ZEIN ALDERDIRI EMAN ZENION BOTOA PASA DEN IRAILAREN 25EKO EUSKO LEGEBILTZARRERAKO (PARLAMENTURAKO) HAUTESKUNDE AUTONOMIKOETAN? **(EZ IRAKURRI ERANTZUN AUKERAK)**

(69-70)

- EAJ-PNV01
- EH BILDU02
- EKARREKIN PODEMOS (PODEMOS + IU + EQUO)03
- PSE-EE04
- PP05
- CIUDADANOS06
- BESTE ALDERDI BAT07
- BOTO ZURIA08
- BOTO BALIOGABEA (NULOA)09
- EZ ZUEN BOTORIK EMAN, ABSTENTZIOA10
- EZ ZUEN BOTORIK EMAN ESKUBIDERIK EZ ZUELAKO (ADIN TXIKIKOA, NAZIONALITATERIK EZ...)11
- EZ DAKI12
- ERANTZUNIK EZ13

46.G- BUKATZEKO, MOMENTU HONETAN EUSKO LEGEBILTZARRERAKO (PARLAMENTURAKO) HAUTESKUNDEAK EGINGO BALIRA, ¿ZEIN ALDERDIK NAHIKO ZENUKE BOTO GEHIEN LORTZEA HAUTESKUNDE HORIETAN? **(EZ IRAKURRI ERANTZUN AUKERAK. ERANTZUN AUKERA BAKARRA)**

(71)

- EAJ-PNV1
- EH BILDU2
- ELKARREKIN-PODEMOS (PODEMOS, IU, EQUO)3
- PSE-EE4
- PP5
- BESTE ALDERDI BAT. ZEHAZTU:6
- ED-EE7

AGURRA: HAU IZAN DA DENA.K (INKESTATZAILEAREN IZENA) EGIN DIZU INKESTA. MILA ESKER ZURE LAGUNTZAGATIK. AGUR.

**GALDERA IREKIEN ETIKETAK / ETIQUETAS DE LAS PREGUNTAS ABIERTAS****20.G / P.20****KOD. ETIKETA / ETIQUETA**

- | | |
|----|-----------------------|
| 1 | Ingelesa / Inglés |
| 2 | Frantsesa / Francés |
| 3 | Portugesa / Portugués |
| 4 | Alemana / Alemán |
| 5 | Katalana / Catalán |
| 6 | Galiziera / Gallego |
| 7 | Italiera / Italiano |
| 8 | Txinera / Chino |
| 9 | Errusiera / Ruso |
| 10 | Suediera / Sueco |
| 11 | Japoniera / Japonés |
| 12 | Arabiera / Árabe |
| 13 | Kitxua / Quetchua |
| 14 | Poloniera / Polaco |
| 15 | Norvegiera / Noruego |
| 16 | Hebreera / Hebreo |
| 17 | Ladinera / Latín |
| 18 | Urduera / Urdú |
| 19 | Ukrainera / Ucraniano |
| 20 | Wolofera / Wolof |
| 21 | Koreera / Coreano |
| 97 | Bat ere ez / Ninguno |
| 99 | Ed-Ee / Ns-Nc |

24.G / P.24

KOD. ETIKETA / ETIQUETA

1	Ingelesa / Inglés
2	Frantsesa / Francés
3	Portugesa / Portugués
4	Alemana / Alemán
5	Katalana / Catalán
6	Galiziera / Gallego
7	Italiera / Italiano
8	Txinera / Chino
9	Errusiera / Ruso
10	Suediera / Sueco
11	Japoniera / Japonés
12	Arabiera / Árabe
13	Kitxua / Quetchua
14	Poloniera / Polaco
15	Norvegiera / Noruego
16	Hebreera / Hebreo
17	Ladinera / Latín
18	Urduera / Urdú
19	Ukrainera / Ucraniano
20	Wolofera / Wolof
21	Koreera / Coreano
98	Ed-Ee / Ns-Nc
99	Gainerakoak / Resto

28.G / P.28

KOD. ETIKETA / ETIQUETA

1	Ingelesa / Inglés
2	Frantsesa / Francés
3	Portugesa / Portugués
4	Alemana / Alemán
5	Katalana / Catalán
6	Galiziera / Gallego
7	Italiera / Italiano
8	Txinera / Chino
9	Errusiera / Ruso
10	Suediera / Sueco
11	Japoniera / Japonés
12	Arabiera / Árabe
13	Kitxua / Quetchua
14	Poloniera / Polaco
15	Norvegiera / Noruego
16	Hebreera / Hebreo
17	Ladinera / Latín
18	Urduera / Urdú
19	Ukrainera / Ucraniano
20	Wolofera / Wolof
21	Koreera / Coreano
98	Ed-Ee / Ns-Nc
99	Gainerakoak / Resto

29.G / P.29

KOD. ETIKETA / ETIQUETA

1	Ingelesa / Inglés
2	Frantsesa / Francés
3	Portugesa / Portugués
4	Alemaná / Alemán
5	Katalana / Catalán
6	Galiziera / Gallego
7	Italiera / Italiano
8	Txinera / Chino
9	Errusiera / Ruso
10	Suediera / Sueco
11	Japoniera / Japonés
12	Arabiera / Árabe
13	Kitxua / Quetchua
14	Poloniera / Polaco
15	Norvegiera / Noruego
16	Hebreera / Hebreo
17	Ladinera / Latín
18	Urduera / Urdú
19	Ukrainera / Ucraniano
20	Wolofera / Wolof
21	Koreera / Coreano
97	Batere ez / Ninguno
98	Ed-Ee / Ns-Nc

32.G / P.32

KOD. ETIKETA / ETIQUETA

1	Ingelesa / Inglés
2	Frantsesa / Francés
3	Portugesa / Portugués
4	Alemaná / Alemán
5	Katalana / Catalán
6	Galiziera / Gallego
7	Italiera / Italiano
8	Txinera / Chino
9	Errusiera / Ruso
10	Suediera / Sueco
11	Japoniera / Japonés
12	Arabiera / Árabe
13	Kitxua / Quetchua
14	Poloniera / Polaco
15	Norvegiera / Noruego
16	Hebreera / Hebreo
17	Ladinera / Latín
18	Urduera / Urdú
19	Ukrainera / Ucraniano
20	Wolofera / Wolof
21	Koreera / Coreano
98	Ed-Ee / Ns-Nc
99	Gainerakoak / Resto